

LE TRIBUNAL PÉNAL INTERNATIONAL
POUR L'EX-YOUGOSLAVIE

Affaire n° IT-01-42-PT

DEVANT LA CHAMBRE DE PREMIÈRE INSTANCE

Composée comme suit : **M. le Juge Alphons Orie, Président**
 M. le Juge Amin El Mahdi
 M. le Juge Joaquín Martín Canivell

Assistée de : **M. Hans Holthuis, Greffier**

Date de dépôt : **17 octobre 2003**

LE PROCUREUR

c/

PAVLE STRUGAR
VLADIMIR KOVAČEVIĆ

DÉPÔT DU DEUXIÈME ACTE D'ACCUSATION MODIFIÉ
PAR L'ACCUSATION

Le Bureau du Procureur :
Mme Susan L. Somers

Les Conseils de la Défense :
M. Goran Rodić
M. Vladimir Petrović

**LE TRIBUNAL PÉNAL INTERNATIONAL
POUR L'EX-YOUGOSLAVIE**

AFFAIRE N° IT-01-42

**LE PROCUREUR
DU TRIBUNAL**

CONTRE

**PAVLE STRUGAR
VLADIMIR KOVAČEVIĆ**

DEUXIÈME ACTE D'ACCUSATION MODIFIÉ

Le Procureur du Tribunal pénal international pour l'ex-Yougoslavie, en vertu des pouvoirs qui lui sont conférés par l'article 18 du Statut du Tribunal pénal international pour l'ex-Yougoslavie (le « Statut du Tribunal »), accuse :

PAVLE STRUGAR et VLADIMIR KOVAČEVIĆ

de **VIOLATIONS DES LOIS OU COUTUMES DE LA GUERRE** telles qu'exposées ci-dessous :

LES ACCUSÉS

1. **Pavle STRUGAR**, né le 13 juillet 1933 à Peć, dans le Kosovo d'aujourd'hui. Diplômé de l'Académie de l'armée de terre en 1952, il a été affecté à différents postes de l'Armée populaire yougoslave (la « JNA ») en République socialiste de Slovénie et en République socialiste de Serbie. Il a par la suite été promu au grade de général de brigade et a été nommé commandant de l'Académie de l'armée de terre. En 1989, il a été nommé à la tête des forces de la Défense territoriale de la République socialiste du Monténégro. En décembre 1989, il a été promu général de division. En octobre 1991, il a été nommé commandant du deuxième groupe opérationnel, formé par la JNA pour mener la campagne militaire contre la région de Dubrovnik, en République de Croatie (la « Croatie »). En 1993, il a été mis à la retraite et a quitté l'Armée yougoslave (la « VJ »). L'une des formations placées sous son autorité était le neuvième secteur naval (le « neuvième VPS ») commandé par Miodrag Jokić.

2. **Vladimir KOVAČEVIĆ**, alias « **Rambo** », né le 15 janvier 1961 à Nikšić, République socialiste du Monténégro. Il est sorti diplômé de l'Académie de l'armée de terre yougoslave

en 1985. À l'automne 1991, alors capitaine ancien, il a été nommé commandant du troisième bataillon de la 472^e brigade motorisée (Trebinje) de la JNA. Ce bataillon était placé sous le commandement du neuvième VPS.

RESPONSABILITÉ PÉNALE INDIVIDUELLE

3. En tant que commandant du deuxième groupe opérationnel de la JNA formé pour mener la campagne contre Dubrovnik, le général **Pavle STRUGAR** a exercé, de droit comme de fait, un pouvoir sur les forces placées sous son commandement.

4. En tant que commandant du troisième bataillon, unité de la brigade de Trebinje qui était subordonnée au commandement du neuvième VPS, **Vladimir KOVAČEVIĆ** a exercé, de droit comme de fait, un pouvoir sur les forces placées sous son commandement. Le neuvième VPS était placé sous l'autorité du deuxième groupe opérationnel et était commandé par Miodrag Jokić.

5. Les diverses formations et unités de la JNA engagées dans la campagne contre Dubrovnik étaient subordonnées au deuxième groupe opérationnel dont le chef était le général de division **Pavle STRUGAR**. Le quartier général du groupe opérationnel était situé à Trebinje, dans la République socialiste de Bosnie-Herzégovine. La structure organisationnelle de l'armée avec la répartition des unités placées sous le commandement de chacun des accusés figure à l'annexe I jointe à ce Deuxième acte d'accusation modifié, dont elle fait partie intégrante.

6. En tant qu'officiers ayant exercé des fonctions de commandement au sein de la JNA, **Pavle STRUGAR** et **Vladimir KOVAČEVIĆ** étaient tenus par les règles de la JNA telles qu'énoncées dans les textes « Stratégie des conflits armés » (1983), « Loi relative à la défense populaire généralisée » (1982), « Loi sur le service dans les forces armées » (1985), « Règles de service » (1985) et « Règlement relatif à l'application des lois internationales de la guerre par les forces armées de la RSFY » (1988). Ces règles définissaient les rôles et responsabilités des officiers de la JNA, précisaient leur place dans la chaîne de commandement et leur faisaient obligation, ainsi qu'à leurs subordonnés, de respecter les lois de la guerre et notamment les Conventions de Genève de 1949 et leurs Protocoles additionnels.

ALLÉGATIONS GÉNÉRALES

7. Tous les actes et omissions allégués dans ce Deuxième acte d'accusation modifié se sont produits du 6 décembre au 31 décembre 1991 sur le territoire de la Croatie.

8. Durant toute la période couverte par ce Deuxième acte d'accusation modifié, la Croatie a été le théâtre d'un conflit armé international et a été partiellement occupée. Le 25 juin 1991, la Croatie avait déclaré son indépendance par rapport à la République socialiste fédérative de Yougoslavie (la « RSFY ») et elle était devenue indépendante le 8 octobre 1991. Jusqu'au 7 octobre 1991 inclus, il s'agissait d'un conflit armé à caractère interne. À partir du 8 octobre 1991, la Croatie a été le théâtre d'un conflit armé international et a été partiellement occupée.

9. Durant toute la période couverte par ce Deuxième acte d'accusation modifié, **Pavle STRUGAR** et **Vladimir KOVAČEVIĆ** étaient tenus de respecter les lois et coutumes régissant la conduite des conflits armés, y compris les Conventions de Genève de 1949 et leurs Protocoles additionnels.

10. **Pavle STRUGAR** et **Vladimir KOVAČEVIĆ** sont, en application de l'article 7 1) du Statut du Tribunal, individuellement responsables des crimes qui leur sont reprochés dans ce Deuxième acte d'accusation modifié. Est personnellement responsable pénalement quiconque planifie, incite à commettre, ordonne, commet ou de toute autre manière aide ou encourage à planifier, préparer ou exécuter un crime visé aux articles 2 à 5 du Statut du Tribunal. Lorsqu'il est employé à propos de **Vladimir KOVAČEVIĆ** dans ce Deuxième acte d'accusation modifié, le verbe « commettre » s'entend également au sens d'exécuter soi-même les crimes reprochés.

11. Ayant occupé les postes de responsabilité indiqués aux paragraphes précédents, **Pavle STRUGAR** et **Vladimir KOVAČEVIĆ** sont également, ou subsidiairement, pénalement responsables des actes de leurs subordonnés, en vertu de l'article 7 3) du Statut du Tribunal. Un supérieur est responsable des actes de ses subordonnés s'il savait ou avait des raisons de savoir que ces subordonnés s'apprêtaient à commettre ces actes ou l'avaient fait, et qu'il n'a pas pris les mesures nécessaires et raisonnables pour empêcher que lesdits actes ne soient commis ou pour en punir les auteurs.

12. Pour les besoins de ce Deuxième acte d'accusation modifié, dans l'expression « agissant seul(s) ou de concert avec d'autres », qui s'applique à **Pavle STRUGAR** et **Vladimir**

KOVAČEVIĆ, par « autres » on entend seulement les deux coaccusés et leurs subordonnés ou d'autres personnes faisant partie de cette même chaîne de commandement.

CHEFS D'ACCUSATION

13. Du 6 décembre 1991 au 31 décembre 1991, **Pavle STRUGAR** et **Vladimir KOVAČEVIĆ**, agissant seuls ou de concert avec d'autres, ont participé aux crimes qui leur sont reprochés ci-après, en menant une campagne militaire à partir du 1^{er} octobre 1991 contre le territoire de la municipalité de Dubrovnik tel qu'il existait en 1991 (la « région de Dubrovnik »). Ce secteur comprenait les régions côtières de la Croatie situées entre la ville de Neum au nord, la République socialiste de Bosnie-Herzégovine au nord et à l'est, et la frontière monténégrine au sud-est.

14. Les forces de la JNA placées sous le commandement de **Pavle STRUGAR**, y compris celles placées sous le commandement de Miodrag JOKIĆ et **Vladimir KOVAČEVIĆ**, ont mené, depuis la République du Monténégro, la République socialiste de Bosnie-Herzégovine et la mer Adriatique, des attaques contre la région de Dubrovnik. Les forces placées sous leurs ordres étaient composées d'unités terrestres et navales régulières de la JNA, ainsi que d'unités de la Défense territoriale de la République du Monténégro et de la République socialiste de Bosnie-Herzégovine, d'unités paramilitaires, et d'unités régulières et spéciales de la police qui étaient subordonnées à la JNA. La campagne terrestre avait été précédée par un blocus instauré par la marine yougoslave, et accompagnée par le bombardement aérien des équipements de communication et des installations électriques. La JNA s'est emparée du territoire situé au sud-est et au nord-ouest de Dubrovnik et elle est parvenue à encercler complètement la ville.

15. Au cours des attaques lancées contre Dubrovnik du 23 octobre 1991 au 6 décembre 1991, la vieille ville de Dubrovnik a été touchée par des centaines d'obus tirés par les forces de la JNA.

CHEFS 1 à 3

(MEURTRE, TRAITEMENTS CRUELS, ATTAQUES CONTRE DES CIVILS)

16. Aux chefs 1 à 3, le Procureur reprend, en y faisant référence, les allégations formulées aux paragraphes 1 à 15.

17. Le 6 décembre 1991, **Pavle STRUGAR**, agissant seul ou de concert avec d'autres, a ordonné ou de toute autre manière aidé et encouragé le bombardement illégal de la vieille ville de Dubrovnik à l'artillerie et au mortier par des forces placées sous son commandement, y compris des forces placées sous le commandement de **Vladimir KOVAČEVIĆ**, lesquelles étaient directement subordonnées au neuvième VPS commandé par Miodrag Jokić.

18. Le 6 décembre 1991, **Vladimir KOVAČEVIĆ**, agissant seul ou de concert avec d'autres, a ordonné, commis ou de toute autre manière aidé et encouragé le bombardement illégal de la vieille ville de Dubrovnik à l'artillerie et au mortier par des forces placées sous son commandement, lesquelles étaient directement subordonnées au neuvième VPS commandé par Miodrag Jokić.

19. Par suite du bombardement illégal de la vieille ville de Dubrovnik, deux civils — Pavo Urban et Tonči Skočko — ont été tués et trois civils — Mato Valjalo, Ivo Vlašica et Nikola Jović — ont été gravement blessés. Toutes ces personnes ont été tuées et blessées dans l'enceinte de la vieille ville de Dubrovnik.

20. Les bombardements de la vieille ville de Dubrovnik étaient l'œuvre des troupes de la JNA, qui contrôlaient les hauteurs à l'est et au nord de Dubrovnik. De Žarkovica et d'autres lieux sur les hauteurs surplombant Dubrovnik, les forces de la JNA jouissaient d'une vue dégagée sur la ville. À partir de ces positions, la JNA a illégalement bombardé la vieille ville.

21. Subsidiairement, **Pavle STRUGAR** et **Vladimir KOVAČEVIĆ** savaient ou avaient des raisons de savoir que des forces placées sous leur commandement, leur direction et/ou leur contrôle, ou qui leur étaient subordonnées, commettaient ou avaient commis les actes décrits aux paragraphes 18, 19 et 20 ci-dessus. **Pavle STRUGAR** et **Vladimir KOVAČEVIĆ** n'ont pas pris les mesures nécessaires et raisonnables pour empêcher que de tels actes ne soient commis ou pour en punir les auteurs.

Par ces actes et omissions, **Pavle STRUGAR** et **Vladimir KOVAČEVIĆ** se sont rendus coupables de :

- a) **Chef 1** : Meurtre, une **VIOLATION DES LOIS OU COUTUMES DE LA GUERRE** reconnue par l'article 3 1) a) commun des Conventions de Genève de 1949 et sanctionnée par les articles 3 ainsi que 7 1) et 7 3) du Statut du Tribunal.

- b) **Chef 2** : Traitements cruels, une **VIOLATION DES LOIS OU COUTUMES DE LA GUERRE** reconnue par l'article 3 1) a) commun des Conventions de Genève de 1949 et sanctionnée par les articles 3 ainsi que 7 1) et 7 3) du Statut du Tribunal.
- c) **Chef 3** : Attaques contre des civils, une **VIOLATION DES LOIS OU COUTUMES DE LA GUERRE** reconnue par l'article 51 du Protocole additionnel I et l'article 13 du Protocole additionnel II aux Conventions de Genève de 1949 et sanctionnée par les articles 3 ainsi que 7 1) et 7 3) du Statut du Tribunal.

CHEFS 4 à 6

(DÉVASTATION NON JUSTIFIÉE, ATTAQUES ILLÉGALES CONTRE DES BIENS DE CARACTÈRE CIVIL, DESTRUCTION OU ENDOMMAGEMENT DÉLIBÉRÉ D'ÉDIFICES CONSACRÉS À LA RELIGION, À LA BIENFAISANCE ET À L'ENSEIGNEMENT, AUX ARTS ET AUX SCIENCES, DE MONUMENTS HISTORIQUES, D'ŒUVRES D'ART ET D'ŒUVRES DE CARACTÈRE SCIENTIFIQUE)

22. Aux chefs 4 à 6, le Procureur reprend, en y faisant référence, les allégations formulées aux paragraphes 1 à 15.
23. Le 6 décembre 1991, **Pavle STRUGAR**, agissant seul ou de concert avec d'autres, a ordonné ou de toute autre manière aidé et encouragé à commettre la destruction ou l'endommagement délibéré d'habitations et d'autres bâtiments dans la vieille ville de Dubrovnik.
24. Le 6 décembre 1991, **Vladimir KOVAČEVIĆ**, agissant seul ou de concert avec d'autres, a ordonné, commis ou de toute autre manière aidé et encouragé à commettre la destruction ou l'endommagement délibéré d'habitations et d'autres bâtiments dans la vieille ville de Dubrovnik.
25. Les positions qu'occupait la JNA sur les hauteurs à l'est et au nord de Dubrovnik lui offraient une vue dégagée sur la vieille ville. À partir de ces positions et de navires situés au large, les forces de la JNA placées sous le commandement de **Pavle STRUGAR**, y compris les forces placées sous le commandement de **Vladimir KOVAČEVIĆ**, lesquelles étaient directement subordonnées au neuvième VPS commandé par Miodrag Jokić, ont illégalement bombardé des objectifs civils dans la vieille ville de Dubrovnik.
26. Au cours des attaques lancées contre Dubrovnik du 23 octobre 1991 au 6 décembre 1991, la vieille ville de Dubrovnik a été touchée par des centaines d'obus tirés par les forces de la JNA. Toute la vieille ville de Dubrovnik avait été classée patrimoine culturel

mondial par l'UNESCO. Un certain nombre de bâtiments dans la vieille ville et les tours des murs de celle-ci présentaient le signe distinctif de la Convention de La Haye pour la protection des biens culturels en cas de conflit armé (1954).

27. Par suite du bombardement illégal de la vieille ville de Dubrovnik le 6 décembre 1991, au moins six bâtiments ont été totalement détruits : le Palais - Od Sigurate 1 (Palais des festivals) ; le Palais - Od Sigurate 2 ; le Palais Martinušić - Sv. Josipa 1 ; le Palais - Od Puča 11 ; le Palais - Od Puča 16 ; le Palais Sorkočević - Miha Pracata 6 ; des centaines d'autres bâtiments ont été endommagés.

28. Les édifices et biens détruits ou endommagés délibérément le 6 décembre 1991 sont du type de ceux visés à l'article 3 d) du Statut du Tribunal. Ils incluent, sans s'y limiter, ceux énumérés à l'annexe II jointe à ce Deuxième acte d'accusation modifié, dont elle fait partie intégrante.

29. Subsidiairement, **Pavle STRUGAR** et **Vladimir KOVAČEVIĆ** savaient ou avaient des raisons de savoir que des forces placées sous leur commandement, leur direction et/ou leur contrôle, ou qui leur étaient subordonnées, commettaient ou avaient commis les actes décrits aux paragraphes 27 et 28 ci-dessus. **Pavle STRUGAR** et **Vladimir KOVAČEVIĆ** n'ont pas pris les mesures nécessaires et raisonnables pour empêcher que de tels actes ne soient commis ou pour en punir les auteurs.

Par ces actes et omissions, **Pavle STRUGAR** et **Vladimir KOVAČEVIĆ** se sont rendus coupables de :

Chef 4 : Dévastation que ne justifient pas les exigences militaires, une **VIOLATION DES LOIS OU COUTUMES DE LA GUERRE** sanctionnée par les articles 3 b) ainsi que 7 1) et 7 3) du Statut du Tribunal.

Chef 5 : Attaques illégales contre des biens de caractère civil, une **VIOLATION DES LOIS OU COUTUMES DE LA GUERRE** reconnue par l'article 52 du Protocole additionnel I aux Conventions de Genève de 1949 et par le droit coutumier, et sanctionnée par les articles 3 ainsi que 7 1) et 7 3) du Statut du Tribunal.

Chef 6 : Destruction ou endommagement délibéré d'édifices consacrés à la religion, à la bienfaisance et à l'enseignement, aux arts et aux sciences, de monuments historiques, d'œuvres d'art et d'œuvres de caractère scientifique, une **VIOLATION DES LOIS OU**

COUTUMES DE LA GUERRE sanctionnée par les articles 3 d) ainsi que 7 1) et 7 3) du Statut du Tribunal.

FAITS ADDITIONNELS

30. Dubrovnik est située à l'extrême sud-est de la Croatie, sur la côte de la mer Adriatique. En 1991, la municipalité de Dubrovnik occupait une bande étroite de terre, de 500 mètres à 15 kilomètres de large et d'environ 200 kilomètres de long. Cette municipalité était limitrophe de la République socialiste de Bosnie-Herzégovine au nord et à l'est, et de la République du Monténégro au sud-est.

31. Selon le recensement de 1991, la municipalité de Dubrovnik comptait 71 419 habitants, dont 58 836 Croates (82,4 %), 4 765 Serbes (6,7 %), 2 886 Musulmans (4 %), 689 Monténégrins (0,9 %), 1 189 Yougoslaves (1,7 %) et 3 054 personnes d'autres nationalités ou non déclarées (4,3 %).

32. Créée dans l'Antiquité, Dubrovnik abrite un grand nombre de monuments historiques, d'œuvres d'art et de lieux de culte, qui constituent le patrimoine culturel et spirituel des peuples. Dubrovnik ainsi que les villes et villages historiques concentrés dans les régions voisines du littoral, Primorje au nord-ouest de la ville et Konavle au sud-est, sont importants pour l'économie croate, notamment le tourisme.

33. Une étude réalisée par l'Institut pour la protection des monuments culturels, en collaboration avec l'UNESCO, a révélé que 563 (ou 68,33 %) des 824 édifices de la vieille ville ont été touchés par des projectiles en 1991 et 1992. Quatre cent trente-huit toits ont été endommagés par des tirs directs, et 262 par des fragments de projectiles. Trois cent quatorze impacts de tirs directs ont été relevés sur des façades d'immeubles et sur le pavé de rues et de places. Six édifices ont été réduits en cendres.

34. En 1993, l'Institut de réhabilitation de Dubrovnik a réalisé une étude en collaboration avec l'UNESCO afin de déterminer le coût de la reconstruction et de la réparation des immeubles de la vieille ville détruits ou endommagés par les bombardements de la JNA en 1991 et 1992. Le coût total de la restauration des bâtiments publics et privés, des édifices religieux, des rues, places, fontaines, remparts, portes et ponts a été évalué à 9 657 578 dollars des États-Unis.

Le 17 octobre 2003

La Haye (Pays-Bas)

Le Procureur

/signé/
Carla Del Ponte

[Sceau du Tribunal]

ANNEXE I

STRUCTURE ORGANISATIONNELLE DE L'ARMÉE

Pendant tout ou partie de la période couverte par l'acte d'accusation modifié, en sa qualité de commandant du deuxième groupe opérationnel de la JNA, l'accusé **Pavle STRUGAR** commandait et/ou contrôlait un certain nombre d'unités terrestres et navales de la JNA, ainsi que des unités de la Défense territoriale de la République du Monténégro et de la République socialiste de Bosnie-Herzégovine, des unités paramilitaires, et des unités régulières et spéciales de la police qui étaient subordonnées à la JNA. Il s'agissait entre autres, dans leur intégralité ou certains de leurs éléments, des unités suivantes :

1. le 37^e corps (Užice)
2. le 2^e corps (Podgorica/Titograd)
3. le 9^e VPS (9^e secteur naval)
4. la 472^e mtbr (brigade motorisée, Trebinje)
5. le 2^e groupe tactique

Pendant tout ou partie de la période couverte par l'acte d'accusation modifié, en sa qualité de commandant du 9^e VPS de la JNA, l'accusé **Miodrag JOKIĆ** commandait et/ou contrôlait un certain nombre d'unités terrestres et navales de la JNA, ainsi que des unités de la Défense territoriale de la République du Monténégro et de la République socialiste de Bosnie-Herzégovine, des unités paramilitaires, et des unités régulières et spéciales de la police qui étaient subordonnées à la JNA. Il s'agissait entre autres, dans leur intégralité ou certains de leurs éléments, des unités et formations suivantes :

1. la 472^e mtbr (brigade motorisée, Trebinje)
2. la 5^e pmtbr (brigade motorisée des Partisans, Podgorica/Titograd)
3. la 16^e GMO (section de patrouille des frontières, Boka)
4. le 107^e OAG (groupe d'artillerie côtier) du 9^e VPS
5. la POAD (artillerie côtière mobile) du 9^e VPS
6. les unités de la Défense territoriale de Herceg Novi, Kotor, Tivat, Budva, Bar, Mojkovac, Bijelo Polje et Trebinje.

À l'époque des faits qui lui sont reprochés dans le Deuxième acte d'accusation modifié, l'accusé **Vladimir KOVAČEVIĆ** commandait le 3^e bataillon de la 472^e mtbr.

ANNEXE II

Domages causés à des édifices consacrés à la religion, à la bienfaisance et à l'enseignement, aux arts et aux sciences, à des monuments historiques, des œuvres d'art et des œuvres de caractère scientifique

VIEILLE VILLE DE DUBROVNIK

Décembre 1991*

Catégories : I - édifice totalement détruit ; II - édifice dont la structure a été fortement endommagée ;
III - édifice dont la structure a été endommagée ; IV - édifice endommagé mais dont la structure est intacte

Classification	Type d'édifice(s)	Emplacement	Date des dommages	Catégorie des dommages
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Porte d'entrée du marché aux poissons	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	IV
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Remparts de la ville, en face du Palais Sponza	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	IV
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Tour St Dominik	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	IV
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Tour St Dominik	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	IV
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Tour St Dominik	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	IV
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Remparts de la ville - promenade sur les remparts, face au monastère dominicain	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	III
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Parapet des remparts, face à l'église dominicaine	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	IV
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Remparts de la ville, entre Asimon et la tour St Jakob	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	IV

*Toute la vieille ville de Dubrovnik a été classée patrimoine culturel mondial par l'UNESCO en 1979.

ANNEXE II

Dommmages causés à des édifices consacrés à la religion, à la bienfaisance et à l'enseignement, aux arts et aux sciences, à des monuments historiques, des œuvres d'art et des œuvres de caractère scientifique

VIEILLE VILLE DE DUBROVNIK

Décembre 1991*

Classification	Type d'édifice(s)	Emplacement	Date des dommages	Catégorie des dommages
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Créneaux de couronnement des remparts, entre Asimon et la tour St Jakob	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	IV
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Parapet ouest de l'escalier qui menait auparavant aux remparts, à la hauteur de l'église St Jakob	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	IV
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Ruines des vieux remparts de la ville, à la hauteur de l'église St Jakob	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	IV
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Couronnement des remparts de la ville, entre la tour St Jakob et la tour Drezvenik	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	IV
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Promenade sur les remparts de la ville près de la tour Drezvenik	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	IV
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Pavés de revêtement et parapet - promenade sur les remparts, entre la tour Drezvenik et la tour Ste Katarina	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	IV
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Tour Ste Katarina	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	IV
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Couronnement des remparts sur la tour Ste Lucija	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	IV
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Remparts de la ville, entre la tour Ste Lucija et la tour Ste Barbara	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	III

*Toute la vieille ville de Dubrovnik a été classée patrimoine culturel mondial par l'UNESCO en 1979.

ANNEXE II

Domages causés à des édifices consacrés à la religion, à la bienfaisance et à l'enseignement, aux arts et aux sciences, à des monuments historiques, des œuvres d'art et des œuvres de caractère scientifique

VIEILLE VILLE DE DUBROVNIK

Décembre 1991*

Classification	Type d'édifice(s)	Emplacement	Date des dommages	Catégorie des dommages
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Tour Ste Barbara	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	IV
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Remparts de la ville, entre la tour Ste Barbara et le fort Minčeta	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	IV
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Fort Minčeta	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	IV
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Tour Ste Barbara	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	IV
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Remparts de la ville, entre la tour St Franjo et le coin supérieur des remparts	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	III
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Tour St Franjo	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	III
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Remparts de la ville, au voisinage de l'église St Spas	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	III
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Remparts de la ville. Mur d'angle au-dessus de la grande fontaine	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	III
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Remparts de la ville, fortification de Pile	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	IV

*Toute la vieille ville de Dubrovnik a été classée patrimoine culturel mondial par l'UNESCO en 1979.

ANNEXE II

Domages causés à des édifices consacrés à la religion, à la bienfaisance et à l'enseignement, aux arts et aux sciences, à des monuments historiques, des œuvres d'art et des œuvres de caractère scientifique

VIEILLE VILLE DE DUBROVNIK

Décembre 1991*

Classification	Type d'édifice(s)	Emplacement	Date des dommages	Catégorie des dommages
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Tour Puncijela	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	III
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Mur attenant à la tour Ste Marija	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	IV
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Fortification Mrtvo Zvono (la Cloche morte)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	IV
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Remparts de la ville, à la hauteur de Knežev Dvor (Palais du Duc)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	IV
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	L'Arsenal (remparts de la ville)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	III
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Corps de garde du fort Revelin	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	IV
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Trg Oružja (Place d'armes)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	IV
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Fort St Luka	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	II
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Vrata Od Pila (Porte de la ville, Pile)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	IV

*Toute la vieille ville de Dubrovnik a été classée patrimoine culturel mondial par l'UNESCO en 1979.

ANNEXE II

Dommmages causés à des édifices consacrés à la religion, à la bienfaisance et à l'enseignement, aux arts et aux sciences, à des monuments historiques, des œuvres d'art et des œuvres de caractère scientifique

VIEILLE VILLE DE DUBROVNIK

Décembre 1991*

Classification	Type d'édifice(s)	Emplacement	Date des dommages	Catégorie des dommages
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Vrata Od Pila (Porte de la ville, Pile)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	IV
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Fort St Ivan	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	IV
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Kapetanija (Capitainerie) ; Mali Arsenal (Petit Arsenal)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	III
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Place du marché aux poissons	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	III
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Vrata Od Grada (Porte de la ville), près de la grande fontaine Onofrije	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	IV
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Pont de Pile	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	III
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Port de la ville - Digue de Kaše	Dubrovnik (port)	6/12/91	III
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Stradun	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	III/IV
Monument historique, édifice consacré à la religion, œuvres d'art et œuvres de caractère scientifique. PATRIMOINE UNESCO. Édifice consacré à la bienfaisance	Cloître du monastère et de l'église franciscains. Agence du CICR	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	II

*Toute la vieille ville de Dubrovnik a été classée patrimoine culturel mondial par l'UNESCO en 1979.

ANNEXE II

Dommmages causés à des édifices consacrés à la religion, à la bienfaisance et à l'enseignement, aux arts et aux sciences, à des monuments historiques, des œuvres d'art et des œuvres de caractère scientifique

VIEILLE VILLE DE DUBROVNIK

Décembre 1991*

Classification	Type d'édifice(s)	Emplacement	Date des dommages	Catégorie des dommages
Monument historique, édifice consacré à la religion, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO. Édifice consacré à la bienfaisance	Église franciscaine	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	IV
Monument historique, édifice consacré à la religion, œuvres d'art et œuvres de caractère scientifique. PATRIMOINE UNESCO. Édifice consacré à la bienfaisance	Aile ouest du monastère franciscain	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	III
Monument historique, édifice consacré à la religion, œuvres d'art et œuvres de caractère scientifique. PATRIMOINE UNESCO. Édifice consacré à la bienfaisance	Aile est du monastère franciscain	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	III
Monument historique, édifice consacré à la religion, œuvres d'art et œuvres de caractère scientifique. PATRIMOINE UNESCO. Édifice consacré à la bienfaisance	Monastère franciscain	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	III
Monument historique, édifice consacré à la religion, œuvres d'art et œuvres de caractère scientifique. PATRIMOINE UNESCO. Édifice consacré à la bienfaisance	Monastère franciscain	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	IV
Monument historique, édifice consacré à la religion, œuvres d'art et œuvres de caractère scientifique. PATRIMOINE UNESCO. Édifice consacré à la bienfaisance	Monastère franciscain	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	IV
Monument historique, édifice consacré à la religion, œuvres d'art et œuvres de caractère scientifique. PATRIMOINE UNESCO. Édifice consacré à la bienfaisance	Monastère franciscain	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	IV
Monument historique, édifice consacré à la religion, œuvres d'art et œuvres de caractère scientifique. PATRIMOINE UNESCO. Édifice consacré à la bienfaisance	Monastère franciscain - Luza	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	III
Monument historique, édifice consacré à la religion, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO. Édifice consacré à la bienfaisance	Monastère franciscain – clocher	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	III

*Toute la vieille ville de Dubrovnik a été classée patrimoine culturel mondial par l'UNESCO en 1979.

ANNEXE II

Dommmages causés à des édifices consacrés à la religion, à la bienfaisance et à l'enseignement, aux arts et aux sciences, à des monuments historiques, des œuvres d'art et des œuvres de caractère scientifique

VIEILLE VILLE DE DUBROVNIK

Décembre 1991*

Classification	Type d'édifice(s)	Emplacement	Date des dommages	Catégorie des dommages
Monument historique, édifice consacré à la religion, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Église St Sauveur	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	III
Édifice consacré à la bienfaisance. PATRIMOINE UNESCO	Aire de jeu pour enfants Ispod Minčete	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	IV
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (9, Ispod Minčete)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	IV
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Fontaine publique	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	II
Monument historique, édifice consacré à la religion, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Presbytère	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	III
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (10, Celestina Medovica)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	III
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (8 et 15, Celestina Medovica)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	IV
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (41 et 43, Peline)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	III
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (6, Ispod Minčeta)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	III

*Toute la vieille ville de Dubrovnik a été classée patrimoine culturel mondial par l'UNESCO en 1979.

ANNEXE II

Domages causés à des édifices consacrés à la religion, à la bienfaisance et à l'enseignement, aux arts et aux sciences, à des monuments historiques, des œuvres d'art et des œuvres de caractère scientifique

VIEILLE VILLE DE DUBROVNIK**Décembre 1991***

Classification	Type d'édifice(s)	Emplacement	Date des dommages	Catégorie des dommages
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (19, Plovani Skalini)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	II
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (15, Plovani Skalini)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	III
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (8, Ispod Minčeta)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	IV
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (17, Plovani Skalini)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	II
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (11, Plovani Skalini)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	IV
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (9, Plovani Skalini)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	II
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (1, Plovani Skalini)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	IV
Monument historique, édifice consacré à la religion, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Ensemble du monastère Sigurata	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	II & III
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (32 et 34, Prijeko)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	IV

*Toute la vieille ville de Dubrovnik a été classée patrimoine culturel mondial par l'UNESCO en 1979.

ANNEXE II

Domages causés à des édifices consacrés à la religion, à la bienfaisance et à l'enseignement, aux arts et aux sciences, à des monuments historiques, des œuvres d'art et des œuvres de caractère scientifique

VIEILLE VILLE DE DUBROVNIK

Décembre 1991*

Classification	Type d'édifice(s)	Emplacement	Date des dommages	Catégorie des dommages
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (29, 31 et 33, Od Pelina)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	IV
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (14, Plovani Skalini)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	II
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (12, Plovani Skalini)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	IV
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (8, 6 et 4, Plovani Skalini)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	IV
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (2, Mala)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	II
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel, commercial (30, Prijeko)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	III
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (8, Od Sigurate)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	III
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (13, Palmotićevea)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	III
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (15, Palmotićevea)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	II

*Toute la vieille ville de Dubrovnik a été classée patrimoine culturel mondial par l'UNESCO en 1979.

ANNEXE II

Domages causés à des édifices consacrés à la religion, à la bienfaisance et à l'enseignement, aux arts et aux sciences, à des monuments historiques, des œuvres d'art et des œuvres de caractère scientifique

VIEILLE VILLE DE DUBROVNIK

Décembre 1991*

Classification	Type d'édifice(s)	Emplacement	Date des dommages	Catégorie des dommages
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (17, Palmotićevo)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	IV
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (19, Palmotićevo)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	IV
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (27, Palmotićevo)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	IV
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (26 et 28, Prijeko)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	II
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (10, Palmotićevo)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	II
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (12 et 14, Palmotićevo)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	III
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (26, Palmotićevo)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	III
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (27, Peline)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	IV
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (26, Antuninska)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	III

*Toute la vieille ville de Dubrovnik a été classée patrimoine culturel mondial par l'UNESCO en 1979.

ANNEXE II

Domages causés à des édifices consacrés à la religion, à la bienfaisance et à l'enseignement, aux arts et aux sciences, à des monuments historiques, des œuvres d'art et des œuvres de caractère scientifique

VIEILLE VILLE DE DUBROVNIK

Décembre 1991*

Classification	Type d'édifice(s)	Emplacement	Date des dommages	Catégorie des dommages
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (24, Palmotićevo)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	III
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (11, Antuninska)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	III
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (9, Antuninska)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	II
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (22 et 24, Prijeko)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	II
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (10, Antuninska)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	III
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (14, Antuninska)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	II
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (24, Antuninska)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	II
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (26, Antuninska)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	III
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (15, Nalješkovićevo)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	III

*Toute la vieille ville de Dubrovnik a été classée patrimoine culturel mondial par l'UNESCO en 1979.

ANNEXE II

Domages causés à des édifices consacrés à la religion, à la bienfaisance et à l'enseignement, aux arts et aux sciences, à des monuments historiques, des œuvres d'art et des œuvres de caractère scientifique

VIEILLE VILLE DE DUBROVNIK**Décembre 1991***

Classification	Type d'édifice(s)	Emplacement	Date des dommages	Catégorie des dommages
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (19, Nalješkovićevo)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	III
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (23, Peline)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	II
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (20, Prijeko)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	II
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (18, Prijeko)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	IV
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (5, Kunićevo)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	III
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (6, Kunićevo)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	IV
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (7, Kunićevo)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	IV
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (10, Kunićevo)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	III
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (9 et 11, Kunićevo)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	II

*Toute la vieille ville de Dubrovnik a été classée patrimoine culturel mondial par l'UNESCO en 1979.

ANNEXE II

Domages causés à des édifices consacrés à la religion, à la bienfaisance et à l'enseignement, aux arts et aux sciences, à des monuments historiques, des œuvres d'art et des œuvres de caractère scientifique

VIEILLE VILLE DE DUBROVNIK

Décembre 1991*

Classification	Type d'édifice(s)	Emplacement	Date des dommages	Catégorie des dommages
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (12, Kunićeva)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	II
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (13, Kunićeva)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	III
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (14, Kunićeva)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	III
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (17, 19 et 21, Kunićeva)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	IV
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (16, Kunićeva)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	IV
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (18, 20 et 22, Kunićeva)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	IV
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (24, Kunićeva)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	IV
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (7, Petilovrjenci)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	I/II
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (9, Petilovrjenci)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	III

*Toute la vieille ville de Dubrovnik a été classée patrimoine culturel mondial par l'UNESCO en 1979.

ANNEXE II**Domages causés à des édifices consacrés à la religion, à la bienfaisance et à l'enseignement, aux arts et aux sciences, à des monuments historiques, des œuvres d'art et des œuvres de caractère scientifique****VIEILLE VILLE DE DUBROVNIK****Décembre 1991***

Classification	Type d'édifice(s)	Emplacement	Date des dommages	Catégorie des dommages
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (17 et 19, Petilovrjenci)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	III
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (21, Petilovrjenci)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	IV
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (23, Petilovrjenci)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	III
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (25, Petilovrjenci)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	III
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (15, Peline)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	III
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Complexe résidentiel (13, Peline)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	III
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (6, H. Lucića)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	III
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (4, H. Lucića)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	III
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (17, Vetranićeva)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	IV

*Toute la vieille ville de Dubrovnik a été classée patrimoine culturel mondial par l'UNESCO en 1979.

ANNEXE II

Domages causés à des édifices consacrés à la religion, à la bienfaisance et à l'enseignement, aux arts et aux sciences, à des monuments historiques, des œuvres d'art et des œuvres de caractère scientifique

VIEILLE VILLE DE DUBROVNIK**Décembre 1991***

Classification	Type d'édifice(s)	Emplacement	Date des dommages	Catégorie des dommages
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (11 et 13, Vetranićeva)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	III
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (7, Vetranićeva)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	III
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (16 et 14, Prijeko)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	IV
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Complexe résidentiel (16, Prijeko)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	IV
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (6, Petilovrjenci)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	III
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (8, Petilovrjenci)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	IV
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (12-14, Petilovrjenci)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	III
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (16, Petilovrjenci)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	IV
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (20, Petilovrjenci)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	IV

*Toute la vieille ville de Dubrovnik a été classée patrimoine culturel mondial par l'UNESCO en 1979.

ANNEXE II

Domages causés à des édifices consacrés à la religion, à la bienfaisance et à l'enseignement, aux arts et aux sciences, à des monuments historiques, des œuvres d'art et des œuvres de caractère scientifique

VIEILLE VILLE DE DUBROVNIK

Décembre 1991*

Classification	Type d'édifice(s)	Emplacement	Date des dommages	Catégorie des dommages
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (22, Petilovrjenci)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	IV
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (13A, Peline)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	IV
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (21, Peline)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	III
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (24, Nalješkovićeva)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	II/III
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel, commercial (8, Vetranićeva - 12, Prijeko)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	III
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (10, Vetranićeva)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	IV
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (14, Vetranićeva)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	III
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (18, Vetranićeva)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	III
Monument historique, édifice consacré à la religion, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel et église St Vitus (20, Vetranićeva)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	III

*Toute la vieille ville de Dubrovnik a été classée patrimoine culturel mondial par l'UNESCO en 1979.

ANNEXE II

Domages causés à des édifices consacrés à la religion, à la bienfaisance et à l'enseignement, aux arts et aux sciences, à des monuments historiques, des œuvres d'art et des œuvres de caractère scientifique

VIEILLE VILLE DE DUBROVNIK**Décembre 1991***

Classification	Type d'édifice(s)	Emplacement	Date des dommages	Catégorie des dommages
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (22, Vetranićeva)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	III
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (7, Peline)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	III
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (15 et 17, Zamanjina)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	III
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (13, Zamanjina)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	IV
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (11, Zamanjina)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	IV
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (10, Zamanjina)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	IV
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (12, Zamanjina)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	III
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (14, Zamanjina)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	III
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (16, Zamanjina)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	III

*Toute la vieille ville de Dubrovnik a été classée patrimoine culturel mondial par l'UNESCO en 1979.

ANNEXE II**Domages causés à des édifices consacrés à la religion, à la bienfaisance et à l'enseignement, aux arts et aux sciences, à des monuments historiques, des œuvres d'art et des œuvres de caractère scientifique****VIEILLE VILLE DE DUBROVNIK****Décembre 1991***

Classification	Type d'édifice(s)	Emplacement	Date des dommages	Catégorie des dommages
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (19, Dropčeva)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	III
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Complexe résidentiel (13 et 15, Dropčeva)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	III
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (11, Dropčeva)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	II
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Complexe résidentiel (7, Dropčeva)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	III
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (12, Zamanjina)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	III
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (6, Dropčeva)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	III
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (10, Dropčeva)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	III
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (14, Dropčeva)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	III
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (16, Dropčeva)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	III

*Toute la vieille ville de Dubrovnik a été classée patrimoine culturel mondial par l'UNESCO en 1979.

ANNEXE II

Domages causés à des édifices consacrés à la religion, à la bienfaisance et à l'enseignement, aux arts et aux sciences, à des monuments historiques, des œuvres d'art et des œuvres de caractère scientifique

VIEILLE VILLE DE DUBROVNIK

Décembre 1991*

Classification	Type d'édifice(s)	Emplacement	Date des dommages	Catégorie des dommages
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (20, Dropčeva)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	IV
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Complexe résidentiel (17, Boškovičeva)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	III
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (15, Boškovičeva)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	III
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (13, Boškovičeva)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	III
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (11, Boškovičeva)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	III
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (9, Boškovičeva)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	III
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (7, Boškovičeva)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	III
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Complexe résidentiel (8, Prijeko)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	III
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (8, Boškovičeva)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	III/IV

*Toute la vieille ville de Dubrovnik a été classée patrimoine culturel mondial par l'UNESCO en 1979.

ANNEXE II

Domages causés à des édifices consacrés à la religion, à la bienfaisance et à l'enseignement, aux arts et aux sciences, à des monuments historiques, des œuvres d'art et des œuvres de caractère scientifique

VIEILLE VILLE DE DUBROVNIK

Décembre 1991*

Classification	Type d'édifice(s)	Emplacement	Date des dommages	Catégorie des dommages
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (10, Boškovićevo)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	III
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel, commercial (12, Boškovićevo)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	III
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel, commercial (14, Boškovićevo)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	III
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (16, Boškovićevo)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	IV
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (18, Boškovićevo)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	IV
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (20, Boškovićevo)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	IV
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (4, Peline - 22, Boškovićevo)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	IV
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (15, Žudioska)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	IV
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (13, Žudioska)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	III

*Toute la vieille ville de Dubrovnik a été classée patrimoine culturel mondial par l'UNESCO en 1979.

ANNEXE II

Domages causés à des édifices consacrés à la religion, à la bienfaisance et à l'enseignement, aux arts et aux sciences, à des monuments historiques, des œuvres d'art et des œuvres de caractère scientifique

VIEILLE VILLE DE DUBROVNIK

Décembre 1991*

Classification	Type d'édifice(s)	Emplacement	Date des dommages	Catégorie des dommages
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (11, Žudioska)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	III
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (9, Žudioska)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	III
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Complexe résidentiel (7, Žudioska - 6, Prijeko)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	III
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (8, Žudioska)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	III/IV
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (10, Žudioska)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	IV
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (12, Žudioska)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	IV
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (20, Žudioska)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	IV
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (22, Žudioska)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	III
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (3, Peline - 24, Žudioska)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	IV

*Toute la vieille ville de Dubrovnik a été classée patrimoine culturel mondial par l'UNESCO en 1979.

ANNEXE II

Domages causés à des édifices consacrés à la religion, à la bienfaisance et à l'enseignement, aux arts et aux sciences, à des monuments historiques, des œuvres d'art et des œuvres de caractère scientifique

VIEILLE VILLE DE DUBROVNIK

Décembre 1991*

Classification	Type d'édifice(s)	Emplacement	Date des dommages	Catégorie des dommages
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (17, Kovačka)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	III/IV
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Complexe résidentiel (7, Kovačka)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	IV
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (Priješko – 6-8, Kovačka)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	IV
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (10, Kovačka)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	III
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (12, Kovačka)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	IV
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (1, Peline - 15, Zlatarska)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	III
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (13, Zlatarska)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	III
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiels (situés entre Placa - rue Zlatarska - 1, rue Kovačka et 2, Zlatarska)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	II
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiels (situés entre Placa - rue Zlatarska - Priješko et 4, rue Kovačka)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	III

*Toute la vieille ville de Dubrovnik a été classée patrimoine culturel mondial par l'UNESCO en 1979.

ANNEXE II

Domages causés à des édifices consacrés à la religion, à la bienfaisance et à l'enseignement, aux arts et aux sciences, à des monuments historiques, des œuvres d'art et des œuvres de caractère scientifique

VIEILLE VILLE DE DUBROVNIK

Décembre 1991*

Classification	Type d'édifice(s)	Emplacement	Date des dommages	Catégorie des dommages
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiels (situés entre Placa - rue Zlatarska - 1, rue Žudioska, Kovačka)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	III
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiels (situés entre Placa - rue Kovačka - Prijeko - 9, rue Žudioska, Prijeko)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	III
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiels (situés entre Placa - rue Žudioska - Prijeko - 2, rue Boškovićeve)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	III
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiels (situés entre Placa - rue Žudioska - Prijeko - 4, rue Boškovićeve)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	III
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiels (situés entre Placa - rue Žudioska - Prijeko - 5, rue Boškovićeve)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	II
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiels (situés entre Placa - rue Žudioska - Prijeko - 6, rue Boškovićeve)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	IV
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiels (situés entre Placa - rue Boškovićeve - Prijeko - 1, rue Dropčeva)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	II, III
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiels (situés entre Placa - rue Boškovićeve - Prijeko - rue Dropčeva)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	III
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiels (situés entre Placa - rue Boškovićeve - Prijeko - 4, rue Dropčeva)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	III

*Toute la vieille ville de Dubrovnik a été classée patrimoine culturel mondial par l'UNESCO en 1979.

ANNEXE II

Domages causés à des édifices consacrés à la religion, à la bienfaisance et à l'enseignement, aux arts et aux sciences, à des monuments historiques, des œuvres d'art et des œuvres de caractère scientifique

VIEILLE VILLE DE DUBROVNIK

Décembre 1991*

Classification	Type d'édifice(s)	Emplacement	Date des dommages	Catégorie des dommages
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiels (situés entre Placa - rue Boškovićeva - Prijeko - 5, rue Dropčeva)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	III
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiels (situés entre Placa - rue Boškovićeva - Prijeko - 15, rue Dropčeva)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	III
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiels (situés entre Placa - rue Dropčeva - Prijeko - 13, rue Dropčeva)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	III
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiels (situés entre Placa - rue Dropčeva - Prijeko - 1, rue Dropčeva)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	III
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiels (situés entre Placa - 3, rue Zamanjina - Prijeko)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	III
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiels (situés entre Placa - rue Zamanjina - 6, Prijeko - rue Zamanjina)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	III
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiels (situés entre Placa - rue Zamanjina - Prijeko - 1, rue Vetranićeva)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	II
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiels (situés entre Placa - rue Zamanjina - Prijeko - 3, rue Vetranićeva)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	III
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiels (situés entre Placa - rue Zamanjina - Prijeko - 5, rue Vetranićeva)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	III

*Toute la vieille ville de Dubrovnik a été classée patrimoine culturel mondial par l'UNESCO en 1979.

ANNEXE II

Domages causés à des édifices consacrés à la religion, à la bienfaisance et à l'enseignement, aux arts et aux sciences, à des monuments historiques, des œuvres d'art et des œuvres de caractère scientifique

VIEILLE VILLE DE DUBROVNIK

Décembre 1991*

Classification	Type d'édifice(s)	Emplacement	Date des dommages	Catégorie des dommages
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiels (situés entre Placa - rue Zamanjina - Prijeko - 6, rue Vetranićeva)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	III
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiels (situés entre Placa - rue Zamanjina - Prijeko - 17, rue Vetranićeva)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	III
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Commerciaux, résidentiels (situés entre Placa - rue Vetranićeva - Prijeko - 2, Petilovrijenci)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	III
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiels (situés entre Placa - rue Vetranićeva - Prijeko - 2, Kunićeva)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	III
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiels (situés entre Placa - Petrilovrijenci - Prijeko - 1, rue Kunićeva)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	III
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiels (situés entre Placa - Petrilovrijenci - Prijeko - 3, rue Kunićeva)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	III
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiels, commerciaux (Petrilovrijenci - situés entre Placa - Prijeko - 5, rue Kunićeva)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	IV
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiels (situés entre Placa - Petrilovrijenci - Prijeko - 6, rue Kunićeva)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	IV
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiels (situés entre Placa - Petrilovrijenci - Prijeko - 1, rue Nalješkovića)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	I,II

*Toute la vieille ville de Dubrovnik a été classée patrimoine culturel mondial par l'UNESCO en 1979.

ANNEXE II

Domages causés à des édifices consacrés à la religion, à la bienfaisance et à l'enseignement, aux arts et aux sciences, à des monuments historiques, des œuvres d'art et des œuvres de caractère scientifique

VIEILLE VILLE DE DUBROVNIK

Décembre 1991*

Classification	Type d'édifice(s)	Emplacement	Date des dommages	Catégorie des dommages
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiels (situés entre Placa – Petrilovrijenci - Prijeko - 1, rue Nalješkovićeve)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	I,II
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiels (situés entre Placa – Petrilovrijenci - Prijeko - 3, rue Nalješkovićeve)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	III
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiels (situés entre Placa - rue Kunićeve - Prijeko - 6, rue Nalješkovićeve)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	IV
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiels (situés entre Placa - rue Kunićeve - Prijeko - 6, rue Nalješkovićeve)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	IV
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiels (situés entre Placa - rue Kunićeve - Prijeko - 23, rue Nalješkovićeve)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	III
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiels (situés entre Placa - rue Kunićeve - Prijeko - 10, rue Nalješkovićeve)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	III
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiels (situés entre Placa - rue Boškovićeve - Prijeko - 1, rue Antuninska)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	III
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Commerciaux, résidentiels (situés entre Placa - rue Nalješkovićeve - Prijeko - rue Antuninska)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	II
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Commercial (situé entre Placa - rue Nalješkovićeve Prijeko - 1, rue Antuninska)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	IV

*Toute la vieille ville de Dubrovnik a été classée patrimoine culturel mondial par l'UNESCO en 1979.

ANNEXE II

Domages causés à des édifices consacrés à la religion, à la bienfaisance et à l'enseignement, aux arts et aux sciences, à des monuments historiques, des œuvres d'art et des œuvres de caractère scientifique

VIEILLE VILLE DE DUBROVNIK

Décembre 1991*

Classification	Type d'édifice(s)	Emplacement	Date des dommages	Catégorie des dommages
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiels (situés entre Placa - rue Nalješkovićeva Prijeko - 25, rue Antuninska)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	III
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiels (situés entre Placa - rue Nalješkovićeva Prijeko - 27, rue Antuninska)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	III
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiels (situés entre Placa - rue Antuninska - Prijeko - 2, rue Palmotićeva)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	III
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiels (situés entre Placa - rue Antuninska - Prijeko - 4, rue Palmotićeva)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	Néant
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiels (situés entre Placa - rue Antuninska - Prijeko - 5, rue Palmotićeva)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	II
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiels (situés entre Placa - rue Antuninska - Prijeko - 4a, rue Palmotićeva)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	IV
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiels (situés entre Placa - rue Antuninska - Prijeko - 1, rue Palmotićeva)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	Néant
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiels (situés entre Placa - rue Antuninska - Prijeko - 2, rue Palmotićeva)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	I
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiels (situés entre Placa - rue Antuninska - Prijeko - 4, rue Palmotićeva)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	IV

*Toute la vieille ville de Dubrovnik a été classée patrimoine culturel mondial par l'UNESCO en 1979.

ANNEXE II

Domages causés à des édifices consacrés à la religion, à la bienfaisance et à l'enseignement, aux arts et aux sciences, à des monuments historiques, des œuvres d'art et des œuvres de caractère scientifique

VIEILLE VILLE DE DUBROVNIK

Décembre 1991*

Classification	Type d'édifice(s)	Emplacement	Date des dommages	Catégorie des dommages
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiels (situés entre Placa - rue Antuninska - Prijeko- 5, rue Palmotićevea)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	III
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Commercial (situé entre Placa - Od Sigurate- Prijeko - 1, rue C. Medović)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	I
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiels (situés entre Placa - Od Sigurate- Prijeko - 3, rue C. Medović)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	II
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiels (situés entre Placa - Od Sigurate- Prijeko - 5, rue C. Medović)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	III
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (16, Od Puča)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	I
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel, locaux à usage professionnel (4, Široka)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	II
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (3, Đorđićeva)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	III
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (1, Đorđićeva)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	II
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (2, Široka)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	III

*Toute la vieille ville de Dubrovnik a été classée patrimoine culturel mondial par l'UNESCO en 1979.

ANNEXE II

Domages causés à des édifices consacrés à la religion, à la bienfaisance et à l'enseignement, aux arts et aux sciences, à des monuments historiques, des œuvres d'art et des œuvres de caractère scientifique

VIEILLE VILLE DE DUBROVNIK**Décembre 1991***

Classification	Type d'édifice(s)	Emplacement	Date des dommages	Catégorie des dommages
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (7, Đorđićeva)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	III
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (4, Đorđićeva)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	IV
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (6, Đorđićeva)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	IV
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (18, Od Puča)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	III
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (9, Čubranovićeva)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	II
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (5, Čubranovićeva)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	III
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (3, Čubranovićeva)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	II
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (1, Čubranovićeva)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	III
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (1, Getaldićeva)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	IV

*Toute la vieille ville de Dubrovnik a été classée patrimoine culturel mondial par l'UNESCO en 1979.

ANNEXE II**Domages causés à des édifices consacrés à la religion, à la bienfaisance et à l'enseignement, aux arts et aux sciences, à des monuments historiques, des œuvres d'art et des œuvres de caractère scientifique****VIEILLE VILLE DE DUBROVNIK****Décembre 1991***

Classification	Type d'édifice(s)	Emplacement	Date des dommages	Catégorie des dommages
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (2, Čubranovićevo)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	II
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (4, Čubranovićevo)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	II
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (6, rue Čubranovićevo)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	III
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (11, Getaldićevo)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	III
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (9, Getaldićevo)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	IV
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (7, Getaldićevo)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	IV
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (5, Getaldićevo)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	III
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (3, Getaldićevo)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	II
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (2, Getaldićevo)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	II

*Toute la vieille ville de Dubrovnik a été classée patrimoine culturel mondial par l'UNESCO en 1979.

ANNEXE II**Domages causés à des édifices consacrés à la religion, à la bienfaisance et à l'enseignement, aux arts et aux sciences, à des monuments historiques, des œuvres d'art et des œuvres de caractère scientifique****VIEILLE VILLE DE DUBROVNIK****Décembre 1991***

Classification	Type d'édifice(s)	Emplacement	Date des dommages	Catégorie des dommages
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (4, Getaldićeva)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	III
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (6, Getaldićeva)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	III
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (4, Getaldićeva)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	IV
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (1, Zlatarićeva)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	IV
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (4, Zlatarićeva)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	IV
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (6, Zlatarićeva)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	II
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (2 et 4, Zlatarićeva)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	II
Édifice consacré à l'enseignement, aux arts et aux sciences. PATRIMOINE UNESCO	École (3, Garište)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	II
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (1, Garište)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	II

*Toute la vieille ville de Dubrovnik a été classée patrimoine culturel mondial par l'UNESCO en 1979.

ANNEXE II

Domages causés à des édifices consacrés à la religion, à la bienfaisance et à l'enseignement, aux arts et aux sciences, à des monuments historiques, des œuvres d'art et des œuvres de caractère scientifique

VIEILLE VILLE DE DUBROVNIK**Décembre 1991***

Classification	Type d'édifice(s)	Emplacement	Date des dommages	Catégorie des dommages
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (2, Poljana P. Miličevića)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	III
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (4, Garište)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	II
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (6, Garište)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	IV
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (2, Garište)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	III
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel, locaux à usage professionnel (14, Od Puča)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	III
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel, locaux à usage professionnel (24, Između Polača)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	IV
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel, locaux à usage professionnel (26, Između Polača)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	III
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel, locaux à usage professionnel (28, Između Polača)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	IV
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (restaurant de poisson avec terrasse au rez-de-chaussée), 1, Široka	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	II

*Toute la vieille ville de Dubrovnik a été classée patrimoine culturel mondial par l'UNESCO en 1979.

ANNEXE II

Domages causés à des édifices consacrés à la religion, à la bienfaisance et à l'enseignement, aux arts et aux sciences, à des monuments historiques, des œuvres d'art et des œuvres de caractère scientifique

VIEILLE VILLE DE DUBROVNIK

Décembre 1991*

Classification	Type d'édifice(s)	Emplacement	Date des dommages	Catégorie des dommages
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (2, Vara)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	III
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (4, N. Božidarevića)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	III
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (2, N. Božidarevića)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	II
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel, locaux à usage professionnel (5, Vara)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	II
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (1 et 3, Vara)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	III
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Cathédrale Držićeva Poljana	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	II
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel, locaux à usage professionnel (6, Božidarevića)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	IV
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Locaux à usage professionnel (11, Od Puča)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	III
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel, locaux à usage professionnel (12, Od Puča)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	II

*Toute la vieille ville de Dubrovnik a été classée patrimoine culturel mondial par l'UNESCO en 1979.

ANNEXE II

Domages causés à des édifices consacrés à la religion, à la bienfaisance et à l'enseignement, aux arts et aux sciences, à des monuments historiques, des œuvres d'art et des œuvres de caractère scientifique

VIEILLE VILLE DE DUBROVNIK

Décembre 1991*

Classification	Type d'édifice(s)	Emplacement	Date des dommages	Catégorie des dommages
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Locaux à usage professionnel (1, Poljana Paška Miličevića)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	III
Monument historique, édifice consacré à la religion, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Église St Vlaho	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	III
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel, locaux à usage professionnel (1, Luza ; 5, Zeljarica)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	III, IV
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (6, rue Lučarica)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	IV
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (8, Lučarica)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	III
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Entrée devant l'église St Vlaho	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	III
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel, locaux à usage professionnel (10, Između Polača)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	II
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel, locaux à usage professionnel (10, Između Polača)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	II
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel, locaux à usage professionnel (2 et 4, Između Polača)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	IV

*Toute la vieille ville de Dubrovnik a été classée patrimoine culturel mondial par l'UNESCO en 1979.

ANNEXE II

Dommmages causés à des édifices consacrés à la religion, à la bienfaisance et à l'enseignement, aux arts et aux sciences, à des monuments historiques, des œuvres d'art et des œuvres de caractère scientifique

VIEILLE VILLE DE DUBROVNIK

Décembre 1991*

Classification	Type d'édifice(s)	Emplacement	Date des dommages	Catégorie des dommages
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel, locaux à usage professionnel (2 et 10, Cvijete Žužorić)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	III, IV
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel, locaux à usage professionnel (4, Marojice Kaboge)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	II, III
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Locaux à usage professionnel (Od Puča)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	IV
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Locaux à usage professionnel (5, Između Polača)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	I
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Administration, locaux à usage professionnel (6, Cvijete Žužorić)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	III
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel, locaux à usage professionnel (Maraojice Kaboge)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	II, III
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (6, Miha Pračata)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	III
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel, locaux à usage professionnel (8, Od Puča)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	III
Monument historique, édifice consacré à la religion, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Église orthodoxe serbe	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	I,II,III,IV

*Toute la vieille ville de Dubrovnik a été classée patrimoine culturel mondial par l'UNESCO en 1979.

ANNEXE II

Domages causés à des édifices consacrés à la religion, à la bienfaisance et à l'enseignement, aux arts et aux sciences, à des monuments historiques, des œuvres d'art et des œuvres de caractère scientifique

VIEILLE VILLE DE DUBROVNIK

Décembre 1991*

Classification	Type d'édifice(s)	Emplacement	Date des dommages	Catégorie des dommages
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel, locaux à usage professionnel (1, Nikole Božidarevića)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	IV
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel, locaux à usage professionnel (9 et 11, Između Polača)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	III, IV
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel, locaux à usage professionnel (Između Polača)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	II, III
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel, locaux à usage professionnel (1, Zeljarica)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	III
Monument historique, édifice consacré à la religion, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Cathédrale Držićeva Poljana	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	III
Monument historique, œuvre d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (3, rue Držićeva Poljana)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	III
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (4, Bunićeva Poljana)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	IV
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Fontaine	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	II
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (2, Gundulićeva Poljana)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	III

*Toute la vieille ville de Dubrovnik a été classée patrimoine culturel mondial par l'UNESCO en 1979.

ANNEXE II

Dommmages causés à des édifices consacrés à la religion, à la bienfaisance et à l'enseignement, aux arts et aux sciences, à des monuments historiques, des œuvres d'art et des œuvres de caractère scientifique

VIEILLE VILLE DE DUBROVNIK

Décembre 1991*

Classification	Type d'édifice(s)	Emplacement	Date des dommages	Catégorie des dommages
Monument historique, édifice consacré à la religion, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Espace public, terrasse, chapelle (rue Od Puča)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	IV
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel, commercial (12, rue M. Kaboga)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	III
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel, commercial (9, rue M. Pracat)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	II
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel, commercial (7, rue M. Pracat)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	III
Monument historique, édifice consacré à la religion, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Mosquée	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	II
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (8, rue Uska ; rue Kaboga)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	II
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (8, rue Marojica ; rue Kaboga)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	II
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (13, rue M. Pracat)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	IV
Édifice consacré à l'enseignement, aux arts et aux sciences. PATRIMOINE UNESCO	École M. Simoni	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	III

*Toute la vieille ville de Dubrovnik a été classée patrimoine culturel mondial par l'UNESCO en 1979.

ANNEXE II

Dommmages causés à des édifices consacrés à la religion, à la bienfaisance et à l'enseignement, aux arts et aux sciences, à des monuments historiques, des œuvres d'art et des œuvres de caractère scientifique

VIEILLE VILLE DE DUBROVNIK

Décembre 1991*

Classification	Type d'édifice(s)	Emplacement	Date des dommages	Catégorie des dommages
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (2, Pećarica)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	IV
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (8, rue M. Pracat)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	III
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (1, rue Tmušasta)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	IV
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (rue M. Pracat)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	III
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (12, rue M. Pracat)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	IV
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (2, rue Tmušasta)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	IV
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (8 et 10, Pećarica)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	IV
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (6, Pećarica)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	III
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (4, Pećarica)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	II

*Toute la vieille ville de Dubrovnik a été classée patrimoine culturel mondial par l'UNESCO en 1979.

ANNEXE II

Domages causés à des édifices consacrés à la religion, à la bienfaisance et à l'enseignement, aux arts et aux sciences, à des monuments historiques, des œuvres d'art et des œuvres de caractère scientifique

VIEILLE VILLE DE DUBROVNIK

Décembre 1991*

Classification	Type d'édifice(s)	Emplacement	Date des dommages	Catégorie des dommages
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (12, rue Strossmayer)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	III
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (13-15, rue M. Božidarević)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	III
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (9, rue Božidarević)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	IV
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (7, rue Božidarević)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	II
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel, commercial (6, rue Miho Pracat)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	I
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel, commercial (9, rue Od Puča)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	II
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel, commercial (11, rue Od Puča)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	I
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel, commercial (3, rue Nikola Božidarević)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	III
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (3, rue Nikola Božidarević)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	II

*Toute la vieille ville de Dubrovnik a été classée patrimoine culturel mondial par l'UNESCO en 1979.

ANNEXE II

Domages causés à des édifices consacrés à la religion, à la bienfaisance et à l'enseignement, aux arts et aux sciences, à des monuments historiques, des œuvres d'art et des œuvres de caractère scientifique

VIEILLE VILLE DE DUBROVNIK

Décembre 1991*

Classification	Type d'édifice(s)	Emplacement	Date des dommages	Catégorie des dommages
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (2, Nikola Gučetić)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	II
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (18, rue Nikola Božidarević)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	III
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (21, rue St Josip)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	IV
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (19, rue St Josip)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	IV
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (17, rue St Josip)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	II
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (11, rue St Josip)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	IV
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Commercial (14, rue Nikola Božidarević)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	IV
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (14, rue St Josip)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	IV
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (9, rue Od Domina)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	IV

*Toute la vieille ville de Dubrovnik a été classée patrimoine culturel mondial par l'UNESCO en 1979.

ANNEXE II

Dommmages causés à des édifices consacrés à la religion, à la bienfaisance et à l'enseignement, aux arts et aux sciences, à des monuments historiques, des œuvres d'art et des œuvres de caractère scientifique

VIEILLE VILLE DE DUBROVNIK

Décembre 1991*

Classification	Type d'édifice(s)	Emplacement	Date des dommages	Catégorie des dommages
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel, commercial (3, rue Od Domina)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	IV
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (rue Hidžina)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	III
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (2, rue Hidžina)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	II
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (1, rue Od Domina)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	III
Monument historique, édifice consacré à la religion, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Église Domino	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	III
Monument historique, édifice consacré à l'enseignement et aux arts. PATRIMOINE UNESCO	Maison Marin Držić - musée	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	III
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel, commercial (5, rue Široka)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	I – II - III
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel, commercial (1, rue St Josip)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	I
Monument historique, édifice consacré à la religion, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Église St Joseph	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	IV

*Toute la vieille ville de Dubrovnik a été classée patrimoine culturel mondial par l'UNESCO en 1979.

ANNEXE II

Dommmages causés à des édifices consacrés à la religion, à la bienfaisance et à l'enseignement, aux arts et aux sciences, à des monuments historiques, des œuvres d'art et des œuvres de caractère scientifique

VIEILLE VILLE DE DUBROVNIK

Décembre 1991*

Classification	Type d'édifice(s)	Emplacement	Date des dommages	Catégorie des dommages
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (4, 6 et 8, rue St Josip)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	IV
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (3, rue St Josip)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	II
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (5, 7 et 9, rue St Josip)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	IV
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel, commercial (10 et 12, rue Nikola Božidarević)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	IV
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel, public (3 et 4, rue Poljana Paška Miličevića)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	IV
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (6, rue Za Rokom)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	III
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (9, rue Za Rokom)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	III
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Cinéma (rue Za Rokom)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	IV
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (2, rue Ferićeva)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	II

*Toute la vieille ville de Dubrovnik a été classée patrimoine culturel mondial par l'UNESCO en 1979.

ANNEXE II

Dommmages causés à des édifices consacrés à la religion, à la bienfaisance et à l'enseignement, aux arts et aux sciences, à des monuments historiques, des œuvres d'art et des œuvres de caractère scientifique

VIEILLE VILLE DE DUBROVNIK

Décembre 1991*

Classification	Type d'édifice(s)	Emplacement	Date des dommages	Catégorie des dommages
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (4, rue Ferićeva)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	II
Monument historique, édifice consacré à l'enseignement et aux arts. PATRIMOINE UNESCO	Site archéologique d'Andrija	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	III
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (3, rue Ferićeva)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	II
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (7, rue Ferićeva)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	III
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (5, rue Ferićeva)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	IV
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (7, rue Za Rokom)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	III
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (3, rue Za Rokom)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	II
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (5, rue Za Rokom)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	IV
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (1, rue Za Rokom)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	II

*Toute la vieille ville de Dubrovnik a été classée patrimoine culturel mondial par l'UNESCO en 1979.

ANNEXE II

Domages causés à des édifices consacrés à la religion, à la bienfaisance et à l'enseignement, aux arts et aux sciences, à des monuments historiques, des œuvres d'art et des œuvres de caractère scientifique

VIEILLE VILLE DE DUBROVNIK

Décembre 1991*

Classification	Type d'édifice(s)	Emplacement	Date des dommages	Catégorie des dommages
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Trottoir (rue Za Rokom)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	IV
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (2, rue Od Domina)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	II
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (9, rue Ferićeva)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	III
Monument historique, édifice consacré à la religion, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Église St Roko	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	III
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (9, rue Zlatarićeva)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	I
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (7, rue Zlatarićeva)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	III
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (12, rue Getaldićeva)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	III
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (7, Garište)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	III
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (6, rue Domino)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	IV

*Toute la vieille ville de Dubrovnik a été classée patrimoine culturel mondial par l'UNESCO en 1979.

ANNEXE II

Dommmages causés à des édifices consacrés à la religion, à la bienfaisance et à l'enseignement, aux arts et aux sciences, à des monuments historiques, des œuvres d'art et des œuvres de caractère scientifique

VIEILLE VILLE DE DUBROVNIK**Décembre 1991***

Classification	Type d'édifice(s)	Emplacement	Date des dommages	Catégorie des dommages
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (8, rue Domino)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	IV
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (2, rue Puzljiva)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	IV
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (10, rue Puzljiva)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	II
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (3, rue Puzljiva)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	III
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (5, rue Puzljiva)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	III
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (13, rue Getaldićeva)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	II
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (15, rue Getaldićeva)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	II
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (8, rue Čubranićeva)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	II
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (15, rue Čubranićeva)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	II

*Toute la vieille ville de Dubrovnik a été classée patrimoine culturel mondial par l'UNESCO en 1979.

ANNEXE II

Domages causés à des édifices consacrés à la religion, à la bienfaisance et à l'enseignement, aux arts et aux sciences, à des monuments historiques, des œuvres d'art et des œuvres de caractère scientifique

VIEILLE VILLE DE DUBROVNIK

Décembre 1991*

Classification	Type d'édifice(s)	Emplacement	Date des dommages	Catégorie des dommages
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (13, rue Čubranićeva)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	IV
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (11, rue Čubranićeva)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	III
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (8, rue Đorđićeva)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	III
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (10, rue Đorđićeva)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	III
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (12, rue Đorđićeva)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	II
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (2, rue Iza Rokom)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	II
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (5, rue Đorđićeva)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	III
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (7, rue Đorđićeva)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	III
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (8, rue Mrtvo Zvono)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	III

*Toute la vieille ville de Dubrovnik a été classée patrimoine culturel mondial par l'UNESCO en 1979.

ANNEXE II

Domages causés à des édifices consacrés à la religion, à la bienfaisance et à l'enseignement, aux arts et aux sciences, à des monuments historiques, des œuvres d'art et des œuvres de caractère scientifique

VIEILLE VILLE DE DUBROVNIK

Décembre 1991*

Classification	Type d'édifice(s)	Emplacement	Date des dommages	Catégorie des dommages
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (5, rue Od Kaštela)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	IV
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Complexe résidentiel (11, rue Od Kaštela)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	III
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (13, rue Od Kaštela)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	IV
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (1, rue Od Rupa)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	III
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (12 et 14, rue Od Domina)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	IV
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (16, rue Od Domina)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	III
Monument historique, édifice consacré à l'enseignement et aux arts. PATRIMOINE UNESCO	Musée	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	III
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (2, rue Ste Marija)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	IV
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (34, rue Ste Marija)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	II

*Toute la vieille ville de Dubrovnik a été classée patrimoine culturel mondial par l'UNESCO en 1979.

ANNEXE II

Domages causés à des édifices consacrés à la religion, à la bienfaisance et à l'enseignement, aux arts et aux sciences, à des monuments historiques, des œuvres d'art et des œuvres de caractère scientifique

VIEILLE VILLE DE DUBROVNIK

Décembre 1991*

Classification	Type d'édifice(s)	Emplacement	Date des dommages	Catégorie des dommages
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (6, rue Ste Marija)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	IV
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (11, rue Strossmayerova)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	IV
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (1, rue Ste Marija)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	III
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (3, rue Ste Marija)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	II
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (5, rue Ste Marija)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	IV
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (9, rue Strossmayerova)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	III
Édifice consacré à l'enseignement et aux arts. PATRIMOINE UNESCO	Centre d'éducation musicale Luka Sorkočević	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	III, IV, II
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (5, rue I. Rabljanina)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	II
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Rue (26, rue Od Kaštela)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	IV

*Toute la vieille ville de Dubrovnik a été classée patrimoine culturel mondial par l'UNESCO en 1979.

ANNEXE II

Dommages causés à des édifices consacrés à la religion, à la bienfaisance et à l'enseignement, aux arts et aux sciences, à des monuments historiques, des œuvres d'art et des œuvres de caractère scientifique

VIEILLE VILLE DE DUBROVNIK

Décembre 1991*

Classification	Type d'édifice(s)	Emplacement	Date des dommages	Catégorie des dommages
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Rue, Boškovićevo Poljana – entrée du bâtiment au 1, rue Androvićevo	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	IV
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (1, rue Strossmayerova)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	III
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO.	Résidentiel (3, rue Pobijana)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	III
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (5-7, rue Bandureva)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	III
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (1-3, rue Stayeva)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	III
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (6, rue Od Pustijerne)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	IV
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (6, rue Bandureva)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	III
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Cinéma et café	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	IV
Monument historique, œuvres d'art, édifice consacré à l'enseignement et à la religion. PATRIMOINE UNESCO	Palais du Recteur	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	III

*Toute la vieille ville de Dubrovnik a été classée patrimoine culturel mondial par l'UNESCO en 1979.

ANNEXE II

Dommmages causés à des édifices consacrés à la religion, à la bienfaisance et à l'enseignement, aux arts et aux sciences, à des monuments historiques, des œuvres d'art et des œuvres de caractère scientifique

VIEILLE VILLE DE DUBROVNIK

Décembre 1991*

Classification	Type d'édifice(s)	Emplacement	Date des dommages	Catégorie des dommages
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Immeuble résidentiel et bureaux (4, rue Peline)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	III
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Palais Sponza	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	III
Monument historique, œuvres d'art, édifice consacré à la bienfaisance et à l'enseignement. PATRIMOINE UNESCO	Bureaux, Association des amis de la Dubrovnik antique	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	III
Monument historique, édifice consacré à la religion, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Monastère dominicain	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	III
Monument historique, édifice consacré à la religion, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Église St Luka	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	IV
Monument historique, édifice consacré à la religion, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Église de l'Annonciation	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	II
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Complexe résidentiel (4, rue Zlatarska)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	II
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (6, rue Zlatarska)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	III
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Résidentiel (8, rue Zlatarska)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	III

*Toute la vieille ville de Dubrovnik a été classée patrimoine culturel mondial par l'UNESCO en 1979.

ANNEXE II

Dommages causés à des édifices consacrés à la religion, à la bienfaisance et à l'enseignement, aux arts et aux sciences, à des monuments historiques, des œuvres d'art et des œuvres de caractère scientifique

VIEILLE VILLE DE DUBROVNIK

Décembre 1991*

Classification	Type d'édifice(s)	Emplacement	Date des dommages	Catégorie des dommages
Monument historique, œuvres d'art. PATRIMOINE UNESCO	Immeuble résidentiel et bureaux (2, rue Peline)	Dubrovnik (vieille ville)	6/12/91	III

*Toute la vieille ville de Dubrovnik a été classée patrimoine culturel mondial par l'UNESCO en 1979.